

## GENEL İNDİRİM PROTOKOLÜ

### MADDE 1 - TARAFLAR

**1-) ANTALYA ECZACI ODASI /Antalya Şubesi**

Kırcamii Mah. Şerife Kahraman İş Merkezi No :75/A Kat :2 MURATPAŞA/ANTALYA

**2-) ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZMETLERİ A.Ş.**

**Antalya Kurumlar V:D:6450023357**

Etiler Mah.882 Sok No:5 MURATPAŞA/ANTALYA

Yukarıda bilgileri yazılı taraflar, bir araya gelerek anlaştıkları hususlara ilişkin olarak işbu protokolü hür iradeleriyle imza altına almışlardır. Buna göre;

### MADDE 2- KONU

ANTALYA ECZACI ODASI/Antalya Şubesi personellerinin, üyelerinin ve 1.derece yakınlarının ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZM.A.Ş. satın alacakları ürün ve hizmetlere ilişkin olarak sağlanacak kurumsal indirim ve koşulları ile tarafların hak ve yükümlülüklerinin belirlenmesine ilişkindir.

### MADDE 3 - PROTOKOL ŞARTLARI

- 08/04/2026 tarihinden itibaren 1 YIL süre ile geçerli olmak üzere ANTALYA ECZACI ODASI /Antalya Şubesi tarafından, Etiler Mah.882 Sok No:5 Muratpaşa/ Antalya adresindeki ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZM.A.Ş. vermiş/sağlamış olduğu ürün ve hizmetlerde geçerli olmak üzere, tüm ANTALYA ECZACI ODASI /Antalya Şubesi personellerine ,üyelerine ve 1.derece yakınlarına Muayene ve Tetkik işlemlerinde %20 , Operasyon işlemlerinde %10 indirim verilmesi kabul ve taahhüt edilmiştir. İşbu teklif 08/04/2027 tarihine kadar geçerli olup, bu tarihten sonra taraflar arasında yeni bir anlaşma sağlanmadığı takdirde işbu protokol hükümleri geçerliliğini yitirecektir. ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZM.A.Ş. tarafından verilen/sağlanan ürün ve hizmetlerde belirlenen indirim uygulaması, işbu protokolün taraflarca imzalandığı tarihten itibaren geçerli olacaktır.
- İşbu sözleşme uyarınca verilen indirimler kampanyalı ürün ve hizmetlerde geçerli olmayacaktır.
- Kampanyalar başka kampanyalarla birleştirilemez. İndirim bedeli talep edilemez ve değişiklik yapılamaz.
- ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZM.A.Ş. kampanyanın işleyişinde, durdurulmasında, kampanya tarihlerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar ANTALYA ECZACI ODASI /Antalya Şubesi işbu hususu peşinen kabul etmiş ve herhangi bir itirazı olmadığını beyan etmiştir.



  
**Uras ERDOĞDU**  
İşletme Müdürü



5. Sözleşmede yer alan işletmelerin sürekli veya geçici süre ile kapanması, devredilmesi vb. durumlarda sözleşmede belirtilen işletmelerin indirimleri iptal edilerek her ne nam altında olursa olsun ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZM.A.Ş. tarafından hiçbir bedel ödenmeksizin işbu sözleşme kendiliğinden sona erecektir.
6. Personellerin, indirimlerden faydalanması için ANTALYA ECZACI ODASI/Antalya Şubesi personeli olduklarını belgeleyen bir belge ibrazı zorunludur.
7. Taraflar birbirlerinin isim, unvan ve logosunu ancak işbu sözleşme kapsamı çerçevesinde ve sözleşme süresi ile sınırlı olarak kullanabilir.
8. ANTALYA ECZACI ODASI /Antalya Şubesi, ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZM.A.Ş. bu protokol gereği ANTALYA ECZACI ODASI /Antalya Şubesi personellerine tanıtım, duyuru, bilgilendirme yapabilmesi için gerekli kolaylıkları sağlayacaktır.
9. Taraflarca KVKK ve ilgili yasal mevzuat hükümlerine uyulacağı kabul ve taahhüt edilmiştir.
10. ANTALYA ORBİT SAĞLIK HİZMETLERİ A.Ş. tarafından işbu protokol ile birlikte, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun hükümleri uyarınca indirimde konu ürün/hizmetlerin diğer tüm müşterilere sunulan mal ve hizmetler uyarınca ayırım yapılmaksızın FİRMA personellerine de sağlanacağı kabul ve taahhüt edilmiştir.

## MADDE 4 – SÖZLEŞME SÜRESİ

1. İşbu sözleşme imza tarihinde yürürlüğe girecek olup 1 YIL süre ile geçerli olacaktır. Sürenin sonunda taraflarca maddi/manevi memnuniyet değerlendirmesi yapılacak ve bu değerlendirme sonucunda iş birliğinin devamı veya sonlandırılması konusunda karar varılacaktır.
2. Aksi taraflarca yazılı olarak kararlaştırılmadığı takdirde, sözleşme işbu süre sonunda herhangi bir ihtara ve ihbara gerek kalmaksızın kendiliğinden sona erecektir.
3. TARAFLAR, 15 (on beş) gün önceden yazılı olarak haber vermek koşulu ile protokolü tek taraflı ve tazminatsız olarak her zaman feshedebilir.

## MADDE 5 - TİCARİ SIRLAR

İşbu protokol kapsamında taraflara verilen her türlü bilgi ve teknik veriler, fiyat ile ilgili bilgiler, teknik detaylar ve yazışmaların tümü ticari sır ve gizli bilgidir. Taraflar tüm bu bilgi ve dokümantasyonun ticari sır ve gizli bilgi olduğunu peşinen kabul edip, bunları, kopyalayacağını ve başkalarının kullanımına vermeyeceğini, üyelerine, işin doğru bir şekilde yürütmesi için gerekli olduğu kadarı ile açıklayacağını ve kendi faaliyetleri ile ilgili iş ve faaliyetleri dışında kullanmayacaklarını kabul, beyan ve taahhüt ederler.



**ORBİT**  
TIP MERKEZİ  
Uras ERDOĞDU  
İşletme Müdürü

## MADDE 6 – KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI

Taraflar, işleyecekleri kişisel verileri sadece ilgili iş ve/veya sözleşme ilişkisinden doğan edimlerinin ifası amacıyla ve bu edimlerin ifası süresince 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (“KVKK”) başta olmak üzere yürürlükteki mevzuata, Kişisel Verilerin Korunması Kurulunun kararlarına, yayınlamış olduğu rehberlere ve iyi niyet kurallarına uygun hareket etmek kaydıyla işleyeceklerini, Kişisel verileri ilgili mevzuatta açık şekilde izin verilenler dışında üçüncü kişilere ya da kurumlara aktarmayacaklarını, bununla birlikte yasal mevzuatın zorunlu kıldığı taktirde kişisel verileri üçüncü kişilere yazılı ön izni olmaksızın aktarmak durumunda kalınması halinde derhal karşı tarafı durumdan haberdar edeceklerini, Kanun ve Kurul kararları başta olmak üzere, kişisel verilerin

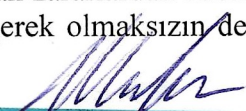
korunması ile ilgili yürürlükte bulunan düzenlemeler, usul ve esaslarda herhangi bir değişiklik veya güncelleme nedeniyle süreçlerde bir değişiklik gerekmesi halinde, söz konusu değişikliği en kısa süre içerisinde olası bir yaptırımla karşılaşmadan gerçekleştireceklerini kabul beyan ve taahhüt ederler.

Taraflar, Kişisel Verileri ilgili sözleşme kapsamındaki edim ve taahhütlerin ifası için gerekli olan sürenin ve ayrıca ifanın niteliği gereği yasal bir saklama süresi öngörülmemiş ise söz konusu yasal saklama süresinin sonuna kadar muhafaza edeceklerini, Sözleşme’nin feshedilmesi veya sona ermesi dahil olmak üzere kişisel verilerin işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması halinde yasal saklama süreleri dikkate alınarak Kişisel Verileri derhal yok edeceklerini sileceklerini veya anonim hale getireceklerini ve buna ilişkin belgeleri (imha tutanağını) karşı tarafa ibraz edeceklerini kabul, beyan ve taahhüt ederler. Taraflar, Kişisel verilerin korunması hususunda azami çabayı göstereceklerini ve kanuni mükellefiyetlerin yerine getirilebilmesi için gereken hukuki, teknik ve çevresel olarak tüm önlemleri azami bir şekilde alacaklarını, bu kapsamda, güncel anti virüs yazılımları kullanacaklarını, ağ güvenliği konusunda gereken tüm tedbirleri alacaklarını, kişisel verileri işlediği bilgisayar ve server gibi ortamlarının güvenliğini Kanun’a, Kurul’un Kararlarına Kurul’un rehberlerinde belirtilen yöntemlere uygun şekilde (şifreleme vb.) sağlayacaklarını kabul beyan ve taahhüt ederler.

Taraflar, Sistem sunucularının yurtdışında olması veya bu sistemin herhangi bir niteliğinin Kanun veya Kişisel Verileri Koruma Kurulu kararları nedeniyle kullanılmasının hukuka aykırı olması durumunda, sistemi bu doğrultuda değiştireceklerini, Kanun, sair mevzuatlar ve Kurul’un gerekliliklerine uygun hale getirmekle yükümlü olduklarını, Kişisel verilerin korunması hususunda yürürlükteki mevzuata ve kurumun rehberlerinde yayınladığı standartlara uygun yazılım ve donanımlar kullanacaklarını, bu yükümlülüklerin yerine getirilmemesi halinde sözleşmenin derhal ve herhangi bir cezai şart ve tazminat ödemeksizin feshetme hakkına sahip olduklarını kabul beyan ve taahhüt ederler.

Taraflar, her türlü kişisel verinin gizliliğini ve güvenliğini temin etmek için uygun koruma ve güvenlik önlemlerini sağlayacaklarını, bu konuda gerekli tüm teknik ve idari tedbirleri alındığını ve tarafların kusuruyla ortaya çıkan, bir veri güvenliği ihlali veya ihlal olasılığı durumunda, durumu derhal ve en geç 24 saat içerisinde bildireceklerini, tüm gerekli bilgiyi, belgeyi ve bu konuda tüm destek/yardımları sağlayacaklarını, bu belirtilen yükümlülüklerin yerine getirilmemesi durumunda uğranabilecek her türlü menfi ve müspet zararı, yargılama masraflarını, faizi, avukatlık giderlerini vb. de dahil olmak üzere tüm zararlarını kusuru oranında ihtaraya gerek kalmaksızın derhal ve nakden tazmin edeceklerini kabul, beyan ve taahhüt ederler.

Taraflar, yasal mevzuata aykırı ve/veya açık rıza alınmamış hallerde kişisel verileri üçüncü kişilere aktarmayacaklarını/paylaşmayacaklarını, kişisel verileri hukuka uygun bir şekilde aktardıklarında ise kişisel verileri paylaştıkları üçüncü kişilerin de işbu sözleşmeden ve ilgili mevzuattan kaynaklanan tüm yükümlülüklerle uygun davranacaklarını taahhüt ettiklerini, üçüncü kişilerin bu maddeye aykırı bir eylemleri nedeniyle veri sahibi ve/veya diğer tarafın nezdinde herhangi bir zararın söz konusu olması halinde meydana gelebilecek olan zararlardan kusuru oranında zarar veren tarafın münhasıran sorumlu olduğunu, herhangi bir ihtaraya gerek olmaksızın derhal ve nakden tazmin edileceğini kabul beyan ve taahhüt ederler.



## MADDE 7 – GİZLİLİK

Taraflar, Sözleşme'nin yerine getirilmesi ile ilgili olarak Sözleşme'nin diğer Tarafı hakkında öğrendiği veya diğer Taraftan elde ettiği tüm bilgilerin (sözlü, yazılı, manyetik, elektronik, dijital veya diğer herhangi bir şekilde sunulan, ticari sırlar ve know-how'da dâhil olmak üzere, tüm ticari, teknolojik, ekonomik, teknik, finansal, hukuki, operasyonel, idari, pazarlama ve diğer gizli veya özel bilgi ve veri ile söz konusu bilgiyi içeren veya başka bir şekilde yansıtan veya söz konusu bilgiden üretilen tüm nüsha, analiz, çalışma, inceleme, yeniden uyarılma veya diğer belgeler) tam bir gizlilik içinde tutulacağı hususunda anlaşmaya varmışlardır.

Taraflardan hiçbiri, diğerinin önceden yazılı iznini almaksızın yukarıda belirtilen bilgileri, işbu Sözleşmede aksi belirtilmediği takdirde yayımlayamaz, nakledemez, yayamaz, ifşa edemez veya kullanamaz. Tarafların işbu maddeden kaynaklanan sorumlulukları Sözleşme'nin süresi ile sınırlı olmayıp bilgilerin gizliliğinin korunması yükümlülüğü Sözleşme'nin feshinden veya sona ermesinden sonra da sona erme ve/veya fesih sebebine bakılmaksızın sınırsız süre ile devam eder.

Taraflar, bu sözleşme kapsamında ve özellikle bu sözleşmeye göre elde edilen gizli bilgilere ilişkin yükümlülüklerden herhangi birinin ihlali halinde zarar gören tarafta meydana gelebilecek her türlü menfi ve müspet zararı ve vekalet ücreti de dahil yargı masraflarının kusuru oranında diğer tarafça tazmin edileceğini kabul ederler. Herhangi bir kanun, yönetmelik, kararname veya tebliğ, mahkeme kararı veya yetkili bir resmi merciinin kararı gerektirdiği takdirde ve ilgili yazıda belirtilen hususlar ile sınırlı kalmak kaydı ile Taraflar bu bilgileri açıklamak ile serbesttir

## MADDE 8 TEBLİGAT ADRESLERİ

Tarafların yukarıda verilen adresleri tebligat adresleri olup bu adreslere yapılacak tebligat taraflara yapılmış addolunur. Taraflar adres değişikliklerini yazılı olarak bildirmediği işbu madde kapsamında yapılan tebligatların tebligat Kanun ve Tüzüğüne aykırı yapıldığının itirazında bulunamazlar. Taraflar işbu hususu gayrikabili rücu kabul ve beyan ederler.

## MADDE 9 UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ

İşbu sözleşmenin uygulanmasından doğabilecek her türlü uyuşmazlıklar için Antalya veya İzmir mahkemeleri /icra daireleri yetkili kılınmıştır.

## MADDE 10 - SON HÜKÜMLER

İşbu 4 Sayfalık sözleşme 2 nüsha halinde 08.04.2026 tarihinde taraflarca kabul edilmiş olup, taraflarca imzalandığı gün yürürlüğe girmiştir.



ANTALYA ECZACI ODASI  
ANTALYA ŞUBESİ

özel **ORBIT** ANTALYA ORBIT  
TIP MERKEZİ SAĞLIK HİZM A.Ş.  
Etiler Mahallesi 882 Sokak No:5  
Tel (0242) 243 93 93 Muratpaşa / ANTALYA  
ANTALYA ORBIT SAĞLIK  
HİZMETLERİ A.Ş.



ISO 9001:2008